

# Psalm 90

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932



1 (Ein Gebet von Mose, dem Manne Gottes.)

Herr, *du* bist unsere Wohnung gewesen von Geschlecht zu Geschlecht.

2 Ehe geboren waren die Berge, und du die Erde und den Erdkreis erschaffen<sup>1</sup> hattest - ja, von Ewigkeit zu Ewigkeit bist du Gott<sup>2</sup>.

3 Du lässest zum Staube<sup>3</sup> zurückkehren den Menschen, und sprichst: Kehret zurück, ihr Menschenkinder!

4 Denn tausend Jahre sind in deinen Augen wie der gestrige Tag, wenn er vergangen ist, und wie eine Wache in der Nacht.

5 Du schwemmst sie hinweg, sie sind wie ein Schlaf, am Morgen wie Gras, das aufsprößt<sup>4</sup>;

6 Am Morgen blüht es und sproßt auf; am Abend wird es abgemäht<sup>5</sup> und verdorrt.

7 Denn wir vergehen durch deinen Zorn, und durch deinen Grimm werden wir hinweggeschreckt<sup>6</sup>.

8 Du hast unsere Ungerechtigkeiten vor dich gestellt, unser verborgenes Tun vor das Licht deines Angesichts.

9 Denn alle unsere Tage schwinden durch deinen Grimm, wir bringen unsere Jahre zu wie einen Gedanken<sup>7</sup>.

10 Die Tage unserer Jahre, - ihrer sind siebenzig Jahre, und, wenn in Kraft<sup>8</sup>, achtzig Jahre, und ihr Stolz ist Mühsal und Nichtigkeit, denn schnell eilt es vorüber, und wir fliegen dahin.

11 Wer erkennt die Stärke deines Zornes, und, deiner Furcht gemäß, deinen Grimm?

12 So lehre uns denn zählen unsere Tage, auf daß wir ein weises Herz erlangen!

13 Kehre wieder, Jehova! - Bis wann? - Und laß dich's gereuen<sup>9</sup> über deine Knechte!

14 Sättige uns früh<sup>10</sup> mit deiner Güte, so werden wir jubeln und uns freuen in allen unseren Tagen.

15 Erfreue uns nach den Tagen, da du uns gebeugt hast, nach den Jahren, da wir Übles gesehen!

16 Laß deinen Knechten erscheinen dein Tun, und deine Majestät ihren Söhnen<sup>11</sup>!

17 Und die Huld<sup>12</sup> des Herrn, unseres Gottes, sei über uns! Und befestige über uns das Werk unserer Hände; ja, das Werk unserer Hände, befestige es!

## Fußnoten

1. Eig. geboren

2. El
3. Eig. zur Zermalmung
4. Eig. nachsprößt; so auch V. 6
5. O. welkt es
6. O. bestürzt
7. O. ein Lispeln
8. And.: wenn vollzählig
9. O. erbarme dich
10. W. am Morgen
11. Eig. über ihren Söhnen
12. O. Lieblichkeit